

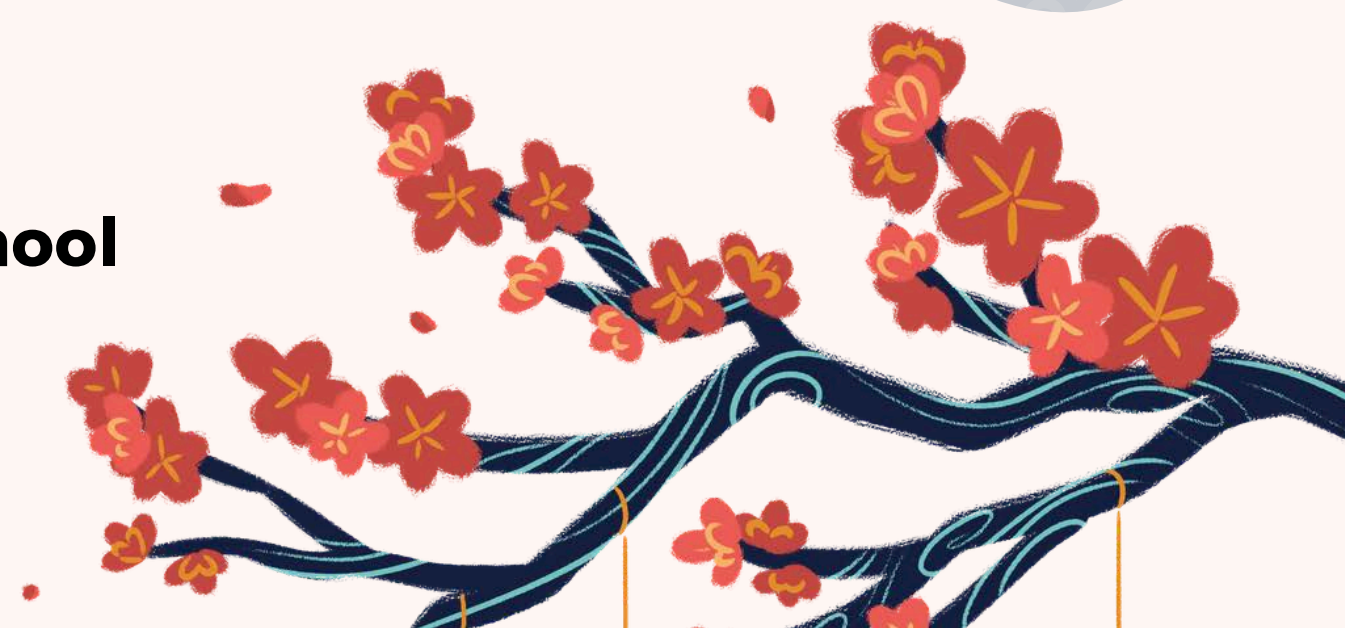


Tres idiomas, una clase y cero pánico

SAKURELE 2026
東京、日本

Cristina Sánchez Sánchez
Chongqing Nanping
Experimental Foreign Languages School
重庆市，中国

✉ cristina.sansan.11@educa.jcyl.es



盆踊り大会

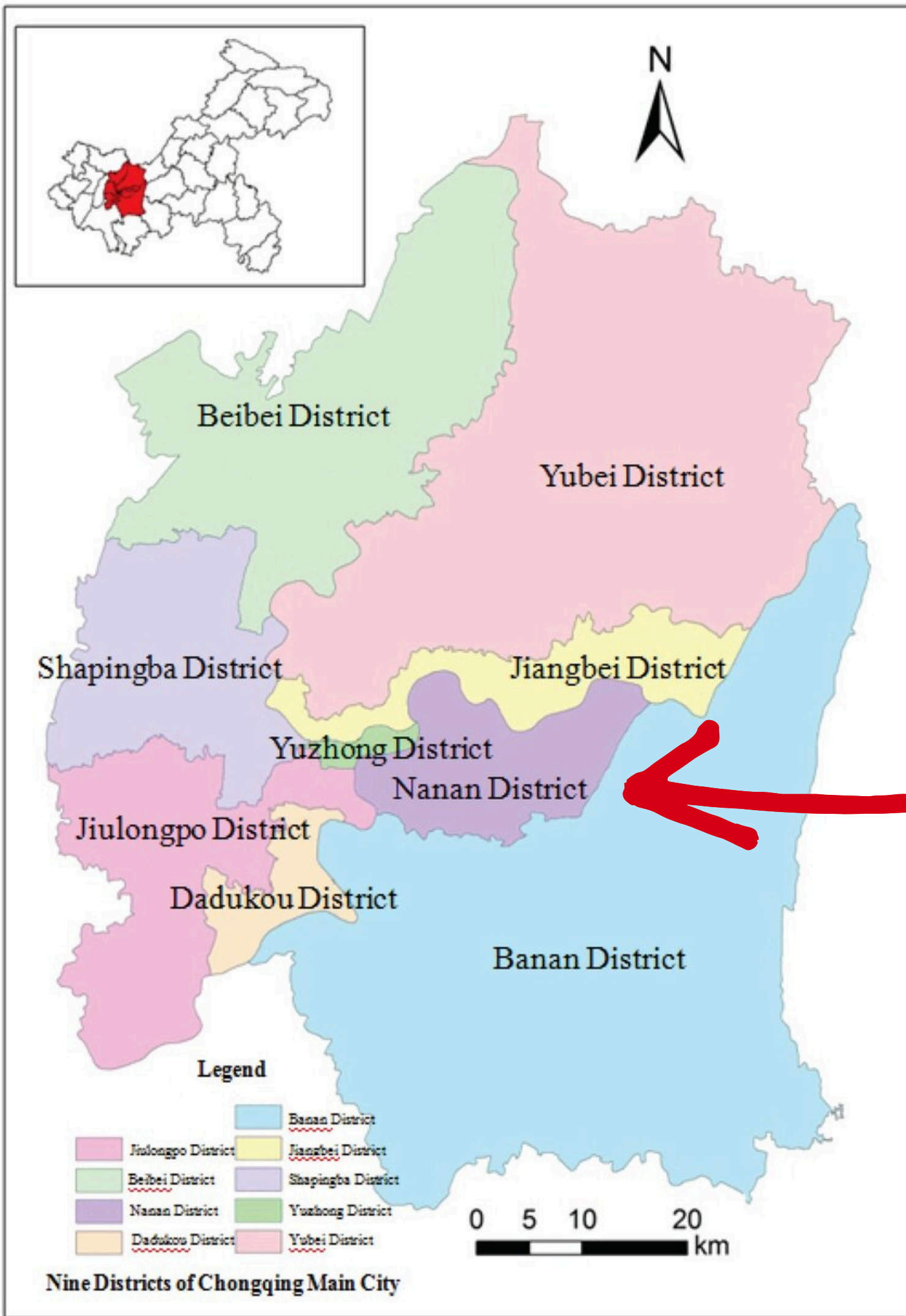
La ciudad 重庆市

盆踊り大会









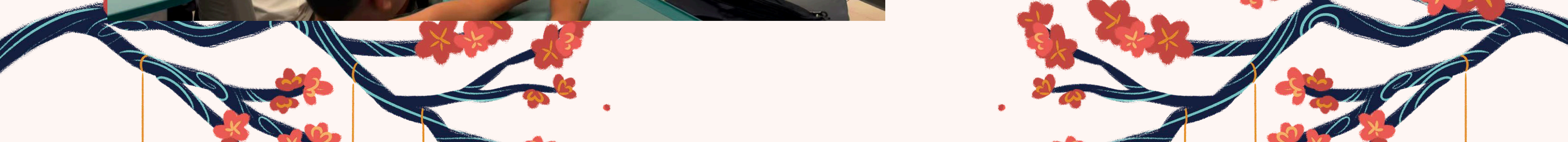
La escuela está en el distrito de Nan'an
南岸区

盆踊り大会

La escuela 学校

盆踊り大会





Enseñanza de idiomas en la escuela



- 4 horas de inglés semanales.
- Las clases de español se imparten en una de estas horas, como enriquecimiento curricular.
- Cada grupo tiene una sesión de español de 40' cada 6 semanas aproximadamente.
- Además, hay un club extraescolar de español, que tiene clase conmigo una hora todas las semanas.
- Los alumnos del club son de Grado 4 y Grado 5 (4° y 5° de primaria).



Situación de clase: problemática y puntos positivos

- Frecuencia de clases
- Nivel de idioma del profesor nativo
- Dinámica del grupo
- Interés y curiosidad del alumnado
- Disciplina
- Ambiente sin presiones
- ¿Dificultades de participación?



Metodología previa

Metodologías que los alumnos conocen y usan en su día a día:

**APRENDIZAJE DE FONÉTICA (PINYIN)
DRILLS con DIÁLOGOS,
PREGUNTAS Y RESPUESTAS**

Metodología propuesta: Las cápsulas



Una *cápsula* es un recipiente cerrado, compacto y protegido que contiene algo en su interior: medicamento en cápsula, cápsula espacial, cápsula del tiempo, hotel cápsula.

Ideas clave: autonomía, unidad, delimitación, integridad.

En relación a una clase, una cápsula es:

- un bloque temático *autocontenido* (tema, concepto o habilidad)
- con un *inicio y fin* claros (los 40' de los que disponemos)
- *no depende* o no puede depender de lo que venga antes o después, puesto que no hay una *frecuencia* de la que podamos depender.
- funciona como unidad *independiente*



Características de las clases cápsula en mis clases de español

- El profesor es la **referencia absoluta** del alumno.
- Es una referencia **casi totalmente visual**:
 - 1) imágenes
 - 2) gestos y movimientos
 - 3) sonidos
 - 4) instrucciones puntuales del profesor chino



Ejemplo para nivel inferior: enseñando las vocales

APRENDEMOS ESPAÑOL: LAS VOCALES

西班牙语的元音

A E I O U



APRENDEMOS ESPAÑOL: LAS VOCALES

西班牙语的元音

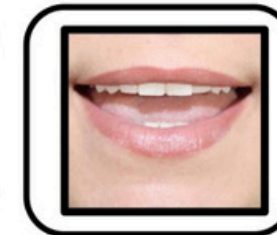
A → U



MOUTH
CLOSES



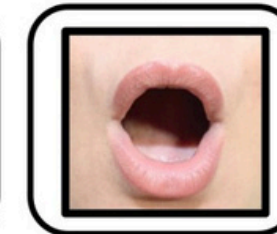
A



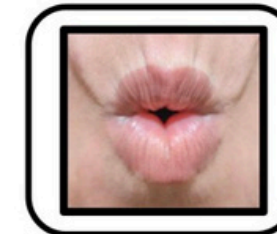
E



I



O



U

U → A



MOUTH
OPENS

Ejemplo para nivel inferior: enseñando los colores

RED = ROJO
红色



Let's listen to the song and repeat!
听歌并跟着唱

Rojo red, Rojo red

Azul blue, azul blue

Amarillo yellow, Amarillo yellow

Verde green, verde green



Ejemplo para nivel superior: Juan y Luna

 ¡Hola! Yo soy Juan, ¿y tú?

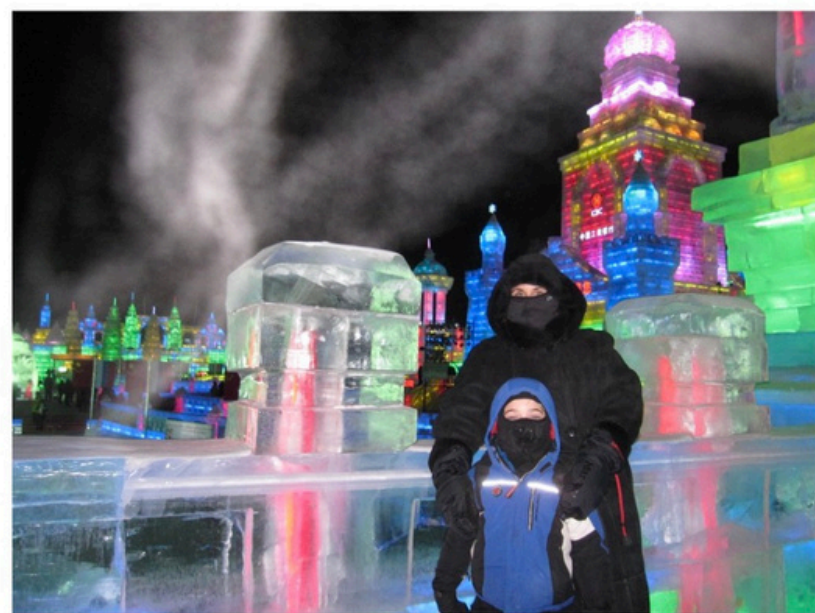


 ¡Hola! Yo soy Luna.



Ejemplo para nivel superior: situaciones reales y familiares

¿Qué dicen?



他们在哈尔滨

What do they say?
他们说了什么?



¿Qué dicen?



吃火锅之前，你是.....

What do they say?
他们说了什么?



El Club de Español

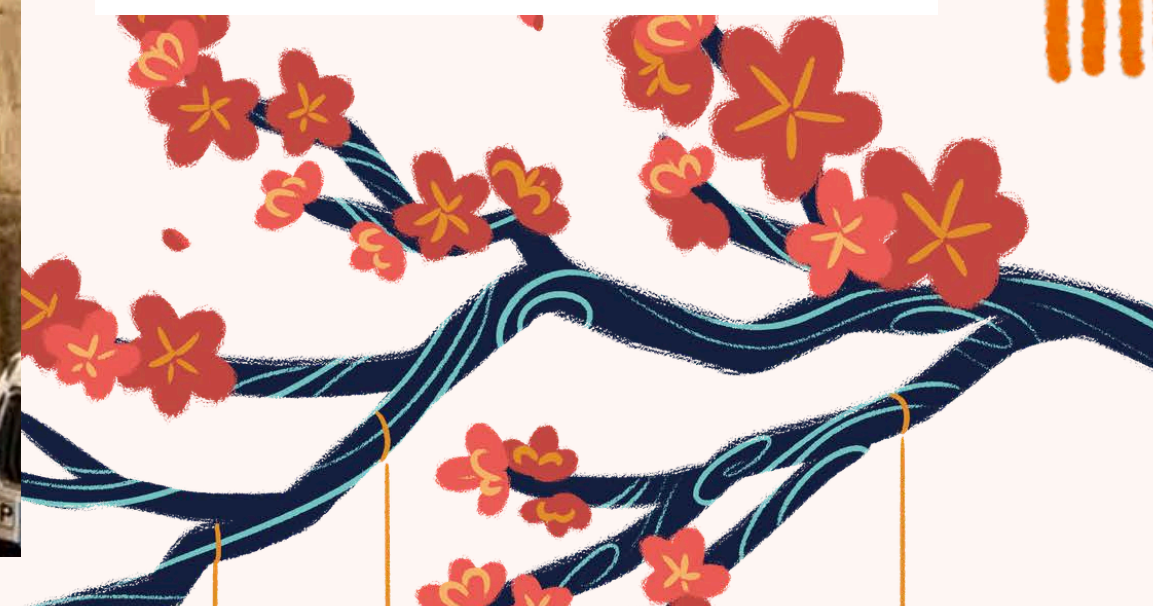


The Spanish Alphabet
- El Abecedario -

| A (A) | B (BE) | C (CE) | D (DE) | E (E) | F (EFE) | G (GE) | H (HACHE) | I (I) |
|-------------|------------|------------|------------|------------|------------------|--------------|----------------------|-------------|
| Árbol | Barco | Casa | Dinero | Elefante | Familia | Gato | Huevo | Iglesia |
| J (JOTA) | K (KA) | L (ELE) | M (EME) | N (ENE) | Ñ (EÑE) | O (O) | P (PE) | Q (CU) |
| Jamón | Kiwi | León | Mano | Nube | España | Ojo | Pera | Queso |
| R (ERRE) | S (ESE) | T (TE) | U (U) | V (UVE) | W (UVE DOBLE) | X (EQUIS) | Y (Y GRIEGA / YE) | Z (ZETA) |
| Rana | Sol | Tigre | Uvas | Vino | Wifi | Taxi | Yogur | Zorro |

HABLEMOS ESPAÑOL

Verde que te quiero verde.
Verde viento. Verdes ramas.
El barco sobre la mar
y el caballo en la montaña.
Con la sombra en la cintura
ella sueña en su baranda,
verde carne, pelo verde,
con ojos de fría plata.
Verde que te quiero verde.
Bajo la luna gitana,
las cosas le están mirando
y ella no puede mirarlas.



盆踊り大会

盆踊り大会

Q&A



盆踊り大会

押



¡Gracias!

谢谢

ありがとうございます



着

